



SELECCIÓN DE NOTICIAS COMERCIO
INTERNACIONAL Y NEGOCIACIONES
COMERCIALES

NEWS REVIEW
INTERNATIONAL TRADE AND
NEGOTIATIONS

*Un insumo de la Red Latinoamericana de
Política Comercial (LATN) de
FLACSO/Argentina con el apoyo de IDRC
(International Development Research Centre).*

*A contribution of the Latin American Trade
Network (LATN) at FLACSO/Argentina, with
the support of the International Development
Research Centre (IDRC).*

1.- OPINION.-

“¿Le sirve o no a la Argentina que se frene la negociación?” por Néstor Restivo

2.- OMC / INTERNACIONAL.-

Fracassa reunião para acordo da OMC
EU Blames Developing Countries Tariffs For Failed WTO Talks
Zoellick Obtains Board Support to Lead World Bank, Officials Say
Probable muerte del “fast track” sume a EE.UU. en incertidumbre

3.- ASIA / PACIFICO.-

India, Thailand to ink pact on non-conventional energy
Task force to study FTA between India, Canada
RI, Japan to finalize negotiations on EPA

4.- AMERICA CENTRAL / ANDINOS.-

UNASUR: Proponen ciudadanía suramericana
Programa CAN-Finlandia sobre biodiversidad en la región amazónica
Comunidad Andina precisará término accidente de trabajo en Colombia
Bolivia acusa otra vez a Venezuela de incumplir norma andina
Se concreta acuerdo entre Brasil y Ecuador

5.- CONO SUR.-

Creado Instituto Social del Mercosur
Paraguay presentará en la cumbre del Mercosur un plan para superar las asimetrías
Sin aviso formal, Chávez cancela su viaje a la cumbre del Mercosur
UE descarta acerto com Mercosur
Bolivia reconoce que exporta menos gas a la Argentina

1.- OPINION.-

“¿Le sirve o no a la Argentina que se frene la negociación?” por Néstor Restivo
Clarín / Argentina, 22/06/2007

Le sirve a Argentina que naufrague la OMC? Para *Diana Tussie, de Flacso*, en este momento sí. Según Félix Peña, de la Universidad de Tres de Febrero, no. "Es mejor un fracaso que un mal acuerdo", dice Tussie. "Gozamos de buenos precios mundiales en la producción rural y tenemos cuellos de botella en la industria. Hoy Argentina no está urgida ni aprovecharía que se abran más los mercados. Y nos debe preocupar el futuro, cuando eventualmente bajen los precios de los

commodities y tengamos una mayor oferta de bienes". Peña difiere. "No debemos ver la coyuntura y un ciclo de precios sino el mediano y largo plazo. Mientras un avance de Doha nos daría a todos acceso a mercados en igualdad de condiciones, sin Doha seguirán los acuerdos bilaterales o regionales preferenciales y Argentina se queda afuera". Contesta Tussie. "Nada le impide a Argentina negociar acuerdos mientras no se toque el arancel externo común, para lo cual negocia como Mercosur. Ceder demasiado en Doha ahora o tocar más los aranceles —cuando ya importamos de China casi el doble de lo que le exportamos, por ejemplo— no sirve. Hace 10 años éramos reyes de la liberalización, pero ahora se comprendió más la lógica de la reciprocidad". Para Peña, la OMC tiene herramientas como los "tribunales de solución de controversias. Y allí ganamos casos como los de tubos de acero contra EE.UU. o los de bandas de precios contra Chile. Son mecanismos útiles. Si en cambio, en vez de multilateralismo persisten los acuerdos de preferencias bilaterales o regionales (que por definición discriminan a los países que no forman parte de ese tratado), Argentina se retrasará. Y sólo tenemos 0,4% del comercio global". Tussie marca tres tensiones en la negociación actual: 1) un desacople en la oferta del Norte (Europa prometió quitar sus subsidios a las exportaciones en 2013, pero EE.UU. nada dice de sus subsidios a la producción); 2) asimetrías del Norte al Sur por lo que ofrece y en cambio reclama; y 3) un nuevo mapa Sur-Sur "donde el Mercosur ya destina casi 50% de sus exportaciones a países de su propio hemisferio".

2.- OMC / INTERNACIONAL.-

Fracassa reunião para acordo da OMC

O Estado de São Paulo / Brasil, 22/06/2007

Brasil, Índia, Estados Unidos e Europa fracassaram na tentativa de encontrar um acordo na Rodada Doha da Organização Mundial do Comércio. Ontem, dois dias antes do prazo final da conferência de Potsdam, um verdadeiro teatro foi montado pelas quatro grandes potências, com acusações mútuas, manobras e ataques verbais. Em um tom pouco visto nos últimos anos, Estados Unidos e Europa acusaram Brasil e Índia pelo fracasso, por não aceitarem flexibilizar suas posições na abertura de mercados e por terem abandonado 'substantivamente e fisicamente' as reuniões. Em Washington, o porta-voz da Casa Branca, Tony Fratto, disse que o presidente dos Estados Unidos, George W. Bush estava 'decepcionado, porque alguns países estão bloqueando uma oportunidade para expandir o comércio'. Ontem mesmo, o diretor-geral da OMC, Pascal Lamy, se apressou para declarar que o processo continuaria na sede da entidade, em Genebra, ainda hoje e propostas de um acordo final serão divulgadas. Em Potsdam, negociadores já especulavam que as negociações poderiam ir até 2012 ou 2013. Mas, para alguns diplomatas brasileiros, até mesmo a sobrevivência da OMC pode estar em risco. A conferência de Potsdam era tida como fundamental para que um acordo pudesse ocorrer, principalmente diante do fim da autorização dada pelo Congresso americano para que a Casa Branca negocie acordos comerciais. Mas as diferenças em relação à oferta agrícola para os países emergentes e o que Brasil e Índia ofereciam em abertura de seus mercados industriais impossibilitou um acordo. 'Nós ainda estamos aqui. Brasil e Índia é que já reservaram suas passagens para viajar', disse a representante americana de Comércio, Susan Schwab. O chanceler Celso Amorim reagiu à acusação de ter abandonado a conferência. 'Isso é uma mentira', repetia o ministro. Amorim preferiu denunciar Washington e Bruxelas de terem feito um acordo agrícola entre eles antes de chegar a Postdam e de terem tentado fazer Brasil e Índia aceitá-lo. O acordo, segundo ele, seria desequilibrado para os países emergentes e, portanto, não haveria como o Brasil aceitar. '

EU Blames Developing Countries Tariffs For Failed WTO Talks

The Wall Street Journal / USA, 22/06/2007

European Union Trade Commissioner Peter Mandelson Thursday blamed developing countries led by India and Brazil for the breakdown of global trade talks, saying they were unwilling to cut their industrial tariffs. "It emerged from the discussion...that we would not be able to point to any

substantive or commercially meaningful changes in the tariffs of the emerging economies, as a reasonable return on what we are paying into the round," Mandelson said in a statement after the end of negotiations in Potsdam, Germany. Trade talks among the World Trade Organization's four most powerful members, the E.U., the U.S., Brazil, and India broke up earlier Thursday, with each side blaming the other. The talks failed because of their inability to agree on farm subsidy cuts, Brazilian Foreign Minister Celso Amorim said earlier Thursday, the Associated Press reported. "It was useless to continue the discussions based on the numbers that were on the table," Amorim said at a news conference. While the four powers don't have a mandate to negotiate on behalf of the all of the WTO's 150 members, they took the lead in seeing whether a deal could be reached. The developing countries insisted that the E.U. and U.S. cut farm tariffs and subsidies. "We have moved, moved, and moved again in the last year or so in different parts of the agricultural negotiation," Mandelson said. "But we cannot negotiate with ourselves. It remained totally unclear from our discussions whether there is a comparable landing range in industrial goods, without which it would not be possible to find a reasonable trade off." Mandelson said the four countries at the Potsdam talks would report to the other WTO members Monday. Time is running short. The four had said that they needed to strike a deal before the end of this month in order allow completion of the round before U.S. President George W. Bush loses his negotiating powers and the U.S. presidential electoral season begins in earnest. "This is not a North-South showdown," Mandelson said. "It is not only we who want something out of the round. Both the developed world and the fast growing competitive countries of the developing world must create tradeoffs."

Zoellick Obtains Board Support to Lead World Bank, Officials Say
The New York Times / USA, 21/06/2007

Robert B. Zoellick, President Bush's nominee for president of the World Bank, secured the support of the bank's board of directors on Wednesday after reporting to them about his recent meetings with bank representatives around the world, bank officials said. Mr. Zoellick, 53, a top executive at Goldman Sachs and a former senior trade envoy and deputy secretary of state, met with the bank's 24-member board the day after he returned from meetings to reassure bank officials in Africa, Europe and Latin America about his plans for the institution. The board is expected to formalize its support for Mr. Zoellick on Monday. Bank officials said that Mr. Zoellick outlined his views of the bank's opportunities and difficulties and told members that he would strive to stabilize the bank after the stormy two-year tenure of Paul D. Wolfowitz, who resigned in May amid accusations of favoritism to his companion, a bank employee. "The board found Zoellick to be somebody who understands the issues and the needs of the bank," said a senior bank official who had been briefed on the meeting. "It was a very positive meeting from the board's point of view." By tradition, whoever is nominated by the United States for the bank presidency is elected to the job, but Mr. Bush's choice of Mr. Wolfowitz, rankled donor nations in 2005 (...).

Probable muerte del "fast track" sume a EE.UU. en incertidumbre
The Wall Street Journal / USA, 18/06/2007

La ambiciosa agenda del presidente de Estados Unidos George W. Bush parece haber quedado reducida a la negociación de un nuevo tratado de inversión con Ruanda, que probablemente será seguido por pactos similares con Ghana y las Islas Mauricio. Acuerdos comerciales más significativos y complejos, en especial la Ronda de Doha, se volverán una tarea considerablemente más difícil para la Casa Blanca. Esto porque la facultad de Bush para negociar acuerdos comerciales importantes sin que sean alterados por el Congreso, vence a fines de mes y no hay perspectivas de que el Congreso renueve ese poder en un futuro cercano. La muerte de la llamada fast track o vía rápida es importante, en parte, porque los socios comerciales de EE.UU. no están dispuestos a negociar sin tener garantías de que los acuerdos no serán destrozados por los intereses especiales del Congreso estadounidense. Eso podría ser especialmente conflictivo para la frágil Ronda de Doha, el premio más codiciado en la agenda comercial de Bush. Susan Schwab, representante comercial de EE.UU., ha recorrido el mundo en un intento por asegurar que las conversaciones, que comenzaron a raíz de los atentados terroristas del 11 de septiembre

de 2001, avancen. Schwab se reunirá en Alemania con otros ministros comerciales para tratar de reanudar las negociaciones y tiene programadas nuevas reuniones para más adelante. Sin la vía rápida, sin embargo, cualquier impulso podría esfumarse. La pérdida del fast track también pone en peligro negociaciones bilaterales con ocho países, entre ellos Tailandia y Ecuador. "El mensaje general es que, una vez más, no conseguimos ponernos de acuerdo...y nos estamos haciendo daño", dice Susan Sechler, directora de comercio y desarrollo del German Marshall Fund, un centro de estudios transatlántico. Sechler opina que la expiración de la vía rápida resalta la desazón que impera en EE.UU. ante la globalización y refuerza las dudas sobre el compromiso de EE.UU. con la economía internacional. "Son mensajes espantosos", agrega. Asimismo, el vencimiento del fast track probablemente sumará a EE.UU. en una nueva era de incertidumbre comercial. A Bush le costará bastante conseguir la renovación de la vía rápida, debido a las dudas sobre el libre comercio que se han apoderado de los demócratas y los republicanos.

3.- ASIA / PACIFICO.-

India, Thailand to ink pact on non-conventional energy

Financial Express / India, 23/06/2007

A bilateral agreement on non-conventional energy and another on cultural exchanges are among the agreements to be signed when Thai Prime Minister Surayud Chulanont arrives here on a two-day visit on June 26. Leading a 30-member business delegation, the visiting leader is going to push for an early conclusion of the free trade agreement (FTA) between India and Thailand. This FTA will lead to a major jump in the current \$2.2 billion bilateral trade between the two countries. Surayud, a former army chief will address the India-Thai Business Summit being co-organised by Ficci, CII and Assocham. The emphasis at the summit will be on pushing bilateral trade, which stood at \$2.86 billion last fiscal and has been projected by Ficci to touch \$7 billion by 2010. He will also be visiting Varanasi on June 27 and then travel to Sarnath. Prime Minister Manmohan Singh and Surayud will also lead their respective sides at the official level talks and witness the signing of some bilateral pacts including those on energy and culture, officials said. Besides President APJ Abdul Kalam and Manmohan Singh, he is also scheduled to meet external affairs minister Pranab Mukherjee, commerce minister Kamal Nath and minister of state for non-conventional energy Vilas Muttemwar. He will discuss a host of bilateral, regional and global issues, including intensification of trade and investment and issues relating to the Association of South-East Asian Nations (Asean) and the Bay of Bengal Initiative for Multi-Sectoral Technical and Economic Cooperation (Bimstec). The Thai leader's meeting with Mukherjee comes soon India's week-long 'Look East' diplomatic initiative that also took the minister to Indonesia and Singapore. Meanwhile, ahead of the Thai leader's visit, a high-level Thai business delegation led by commerce minister Krirk-Krai Jirapaet arrived on a four-day visit to the northeast. The Thai team will work out modalities for setting up businesses in the region and possible areas of collaboration. Apart from the government's plans to spend \$15 billion on road construction in the eight northeastern states in the next five years, to promote partnership in trade, investment, technology and entrepreneurship between the people of northeast India and Thailand, an institute would be set up in northeast to teach Thai language.

Task force to study FTA between India, Canada

Economic Times / India, 20/06/2007

India and Canada have agreed to set up a joint task force to study the feasibility of Free Trade Agreement (FTA) between the two countries. The decision was taken at the second meeting of the India-Canada CEOs Forum held in Montreal. The task force would consist of members of the Confederation of Indian Industry (CII) and the Canadian Council of Chief Executives (CCCE), according to a release. In fact, the Foreign Investment Protection Agreement (FIPA), which is being negotiated between India and Canada, is the first step towards the FTA between the two countries. The two sides have set a target of \$ 20 billion bilateral trade and \$ 5 billion bilateral

investment flow, the release said. Indian Commerce and Industry Minister Kamal Nath, who addressed the Forum along with Prime Minister of Quebec Jean Charest and Canadian Minister for International Trade David Emerson, told the CEOs that India and Canada must seize this opportunity to significantly increase two-way trade and investment flows. He also suggested that alongside the target of \$ 10 billion each annually in bilateral goods and services trade to be achieved in five years, India and Canada should work to achieve \$ 5 billion a year in bilateral investment flows by 2012. Nath expressed hope that the completion of the Doha Round of WTO Talks would go a long way in liberalising and enhancing trade and investment flows between the two countries, the release said. Nath also told the Canadian CEOs that the Indian economy had grown by nine per cent and the aim was to take this growth to ten per cent in the next couple of years.

RI, Japan to finalize negotiations on EPA

Jakarta Post / Indonesia, 19/06/2007

Indonesia and Japan finalized their negotiations on an economic partnership agreement, which is scheduled to be signed by the two heads of states next August, an Indonesian diplomat said. "The Indonesian economic team is ready to negotiate the final stage of the agreement," Indonesian ambassador to Japan Jusuf Anwar told Antara news agency here on Tuesday. He said the team was scheduled to arrive in Tokyo on Wednesday, led by senior diplomat and former Indonesian ambassador to Japan Sumadi Brotodiningrat and trade minister's special staff for international cooperation Halida Mijani. The 10-member team will join the economic team of the Indonesian embassy here. Jusuf said the negotiations were expected to complete within five days. The final draft of the agreement would later be formulated into an official agreement for signing by Japanese Prime Minister Shinzo Abe and Indonesian President Susilo Bambang Yudhoyono in Jakarta in August. For Indonesia, the EPA was expected to bring benefit in a number of sectors such as agriculture, trade, investment and energy. For Japan side it was expected to help ensure energy supply from the Southeast Asian region.

4.- AMERICA CENTRAL / ANDINOS.-

UNASUR: Proponen ciudadanía suramericana

El Nacional / Venezuela, 22/06/2007

El futuro primer secretario de la Unión de Naciones Suramericanas (Unasur), el ecuatoriano Rodrigo Borja, considera posible establecer una nacionalidad única para la región. Con esa iniciativa, dijo Borja, los ciudadanos ecuatorianos, peruanos, colombianos y argentinos, entre otros, podrán viajar por todos los países integrantes del bloque sin pasaporte, "simplemente con su cédula de ciudadanía y de identificación". El ex mandatario, que asumirá la secretaría de Unasur en una cumbre prevista para principios de diciembre en Cartagena de Indias, Colombia, anunció que la entidad fusionará todos los procesos subregionales de integración para llevar adelante esa iniciativa de manera "austera, pero eficaz". Consultado sobre los fondos para el financiamiento de Unasur, expresó que la contribución debe ser proporcional al tamaño del territorio, las dimensiones demográficas y el producto interno de cada país.

Programa CAN-Finlandia sobre biodiversidad en la región amazónica

Ansa / España, 20/06/2007

La Comunidad Andina y el gobierno de Finlandia pusieron en marcha la fase de implementación del programa regional sobre biodiversidad en la región amazónica de los países miembro. Para ello, el secretario general de la CAN, Freddy Ehlers, y el embajador de Finlandia en Perú, Kimmo Pulkkinen, suscribieron el lunes por la noche el respectivo convenio. El objetivo fundamental de este programa es contribuir a que los pueblos que conforman las regiones amazónicas tropicales

de los países miembros de la CAN eleven su calidad de vida mediante la conservación y uso sostenible de la diversidad biológica.

Comunidad Andina precisará término accidente de trabajo en Colombia

La República / Colombia, 21/06/2007

El Ministerio de la Protección Social anunció ayer a los actores del Sistema General de Riesgos Profesionales que hasta tanto no sea expedida una nueva ley que defina el término de accidente de trabajo, se aplicará la definición contenida en el literal N del artículo 1 de la Decisión 584 de 2004 en el instrumento Andino de Seguridad y Salud en el Trabajo de la Comunidad Andina (CAN). En dicha norma se establece que "...es accidente de trabajo todo suceso repentino que sobrevenga por causa o con ocasión del trabajo, y que produzca en el trabajador una lesión orgánica, una perturbación funcional, una invalidez o la muerte. Es también accidente de trabajo aquel que se produce durante la ejecución de órdenes del empleador, o durante la ejecución de una labor bajo su autoridad, aun fuera del lugar y horas de trabajo"(...).

Bolivia acusa otra vez a Venezuela de incumplir norma andina

Cadena Global / Venezuela, 22/06/2007

El Instituto Boliviano de Comercio Exterior (IBCE) acusó otra vez al Gobierno de Venezuela de incumplir la normativa andina al "imponer restricciones" a la importación de productos bolivianos. Gary Rodríguez, gerente de esta entidad, dijo que desde febrero hay más de 20 contenedores bolivianos en un puerto peruano esperando que Venezuela autorice el ingreso de esas mercaderías, en cumplimiento de los beneficios del libre comercio pactados en la Comunidad Andina. "Venezuela se ha retirado de la CAN, pero según el artículo 135 del convenio de Cartagena tiene que otorgar a Bolivia los beneficios del libre comercio. Esto significa que no tiene que cobrar ningún arancel, ni asumir ninguna medida equivalente a un arancel", argumentó. Explicó que el problema se originó en la exigencia de un ministerio venezolano de aprobar "una especie de licencia previa", acción "que impide la fluidez que debe caracterizar al libre comercio".

Se concreta acuerdo entre Brasil y Ecuador

El Comercio / Ecuador, 19/06/2007

El Ministerio de Relaciones Exteriores estableció una nómina de 361 productos nacionales que podrán ingresar al mercado brasileño sin tener que pagar aranceles. Lo anterior es producto del reciente acuerdo comercial firmado por los mandatarios de las dos naciones y que busca nivelar la balanza comercial. Según cifras del Banco Central, en lo que va del 2007, la balanza comercial entre los dos países deja un saldo negativo de 191 millones de dólares para Ecuador. Entre los primeros productos favorecidos se encuentra: ancas de rana, yogur, queso, leche, tomate, col, zanahoria, cebolla, ajo, higo, mora, jengibre, maíz, así como arroz partido, arroz descamisado, avena, féculas de papa y yuca, papas, pan tostado, galletas, arvejas, extractos de té y hierba mate, alcachofas, cerveza malta, vino espumoso, agua mineral, vinagre, polímeros, entre otros. Esta es la primera nómina que Ecuador entregó al Gobierno de Brasil para que sea exonerada de las cargas arancelarias, la cual está dentro de la propuesta brasileña para permitir la entrada de 4 300 productos ecuatorianos.

5.- CONO SUR.-

Creado Instituto Social del Mercosur

El Universal / Venezuela, 19/06/2007

Ministros de Desarrollo Social del bloque suramericano y países asociados acordaron la instauración del Instituto Social del Mercosur (ISM) el 29 de este mes en Paraguay, durante la Cumbre de jefes de Estado de la región, informó EFE. La determinación de poner en vigencia el

ISM, que tendrá su sede en Asunción, fue adoptada durante la XII Reunión de Ministros de Desarrollo Social del Mercosur, integrado por Argentina, Brasil, Paraguay y Uruguay, socios fundadores, así como de Venezuela, recientemente adherido al bloque. También formaron parte de las rondas de debates, realizadas en un hotel de la capital paraguaya, representantes de Chile, país asociado al acuerdo suramericano, al igual que Bolivia, Colombia, Ecuador y Perú.

Paraguay presentará en la cumbre del Mercosur un plan para superar las asimetrías

ABC COLOR / Paraguay, 22/06/2007

Paraguay presentará durante la Cumbre del Mercosur un plan para superar las asimetrías existentes entre los cuatro países, señaló ayer el canciller Rubén Ramírez. Nuestro país pondrá a consideración del bloque nuevos proyectos por un total US\$ 48 millones para obras. El canciller Rubén Ramírez insistirá a su colega argentino Jorge Taiana (der.) una solución a las trabas a nuestras exportaciones de banana, carne y otros rubros. El Gobierno paraguayo puso a consideración del Grupo Mercado Común (GMC), que se reunió esta semana en Asunción, un plan estratégico para la superación de las asimetrías en el Mercosur.

Sin aviso formal, Chávez cancela su viaje a la cumbre del Mercosur

Clarín / Argentina, 21/06/2007

El venezolano Hugo Chávez no participará de la cumbre presidencial del Mercosur en Asunción, prevista para los días 28 y 29 de junio. Es la primera vez que falta a una reunión desde que Venezuela pidió entrar formalmente al bloque, en diciembre de 2005. El faltazo se debe, en principio, a la visita que el jefe "bolivariano" hará a Rusia justamente entre los días 28 y 30 de junio. Tendrá entonces un encuentro con Vladimir Putin para discutir, entre otras cosas, un negocio militar de unos 2.000 millones de dólares. En realidad, el faltazo de Chávez ni siquiera se supo por una comunicación oficial de Caracas a Paraguay, el país anfitrión de esta cita. Fue una simple deducción: no se puede estar en Moscú y en Asunción el mismo día, a la misma hora.

UE descarta acerto com Mercosul

O Estado de São Paulo / Brasil, 22/06/2007

Para a União Européia (UE), o que o Brasil não conseguiu na Organização Mundial do Comércio (OMC) em termos de acesso a mercados também não conseguirá em eventual acordo bilateral entre o bloco europeu e o Mercosul. O alerta é da comissária de Agricultura da UE, Marianne Fischer Boel. 'Se o Brasil pensa que conseguirá os mesmos resultados nas negociações bilaterais que conseguiria aqui, está muito errado', afirmou. Diplomatas europeus afirmaram que se o chanceler Celso Amorim mantiver comportamento de rigidez na abertura do setor industrial nas negociações entre Mercosul e Europa, Bruxelas dificilmente aceitará até mesmo agendar reuniões.

Bolivia reconoce que exporta menos gas a la Argentina

Clarín / Argentina, 21/06/2007

El gobierno boliviano, a través del viceministro de Hidrocarburos William Donaire, aseguró que "prioriza" la exportación de gas hacia Brasil y Argentina. Sin embargo, la falta de inversiones de los últimos años y las leyes que garantizan el abastecimiento del mercado interno boliviano provocaron una merma de los envíos. En el caso argentino, esta asciende a un millón de metros cúbicos diarios, lo que deja el bombeo en una marca de 4,6 millones.